

# Angličtina s písničkou

## JEALOUS GUY – John Lennon



Přepis lekce angličtiny pro mírně pokročilé ze dne  
30.11.2022

VIDEOLEKCI NAJDETE NA: <https://www.youtube.com/watch?v=8MhLRVHynfc&t=700s>

VIDEO POUŽITÉ V TÉTO LEKCI najdete na: <https://www.youtube.com/watch?v=lpchRc3ct68>

*I was dreaming of the past  
And my heart was beating fast  
I began to lose control  
I began to lose control*

*Snil jsem o minulosti  
A moje srdce rychle bušilo  
Začal jsem ztrácet kontrolu  
Začal jsem ztrácet kontrolu*

*I didn't mean to hurt you  
I'm sorry that I made you cry  
Oh no, I didn't want to hurt you  
I'm just a jealous guy*

*Neměl jsem v úmyslu ti ublížit  
Je mi líto, že jsem tě rozplakal  
Ne, nechtěl jsem tě ranit  
Jsem jenom žárlivý chlap*

*I was feeling insecure  
You might not love me anymore  
I was shivering inside  
I was shivering inside*

*Cítil jsem se nejistý / v nebezpečí  
Že už mě možná nemiluješ  
Uvnitř jsem se chvěl  
Uvnitř jsem se chvěl*

*Oh, I didn't mean to hurt you  
I'm sorry that I made you cry  
Oh no, I didn't want to hurt you  
I'm just a jealous guy*

*Neměl jsem v úmyslu ti ublížit  
Mrzí mě, že jsem tě rozplakal  
Ach ne, nechtěl jsem tě ranit  
Jsem prostě žárlivý chlap*

*I was trying to catch your eyes  
Thought that you was trying to hide  
I was swallowing my pain  
I was swallowing my pain*

*Snažil jsem se upoutat tvoji pozornost  
Myslel jsem si, že se snažíš ukrýt  
Polykal jsem (Potlačoval jsem) svoji bolest  
Polykal jsem svoji bolest*

*I didn't mean to hurt you  
I'm sorry that I made you cry  
Oh no, I didn't want to hurt you  
I'm just a jealous guy  
Watch out, I'm just a jealous guy  
Look out baby, I'm just a jealous guy*

*Neměl jsem v úmyslu ti ublížit  
Mrzí mě, že jsem tě rozplakal  
Ach ne, nechtěl jsem tě ranit  
Jsem jenom žárlivý chlap  
Dívej si pozor, jsem jenom žárlivý chlap  
Lásko, pozor, jsem jenom žárlivý chlap*

**PRŮBĚHOVÉ ČASY (přítomný, minulý a budoucí) používáme k vyjádření děje probíhajícího v nějakém okamžiku nebo kratším časově omezeném úseku.**

**Ten okamžik může být vyjádřený časovým údajem. V minulém čase pak často ten okamžik vyjádříme jednorázovým dějem, pro který použijeme minulý čas prostý.**

*Např.*

***It is raining now.***

*Teď prší.*

***It was raining yesterday at 5.***

*Včera v 5 hodin pršelo.*

***I didn't want to go out, because it was raining.*** *Nechtěl jsem jít ven, protože pršelo.*

***It will be raining tomorrow at this time.***

*Zítřka touto dobou bude pršet.*

***I cut my finger while I was chopping onion.***

*Řízla jsem se do prstu při krájení cibule ( když / zatímco jsem krájela cibuli).*

***I was dreaming of the past when I began to lose control.***

*Snil jsem o minulosti, když jsem začal ztrácet kontrolu / přestal jsem se ovládat.*

**Modální slovesa MAY a MIGHT často používáme k vyjádření možnosti.**

***You may know him.***

*Možná ho znáš. / Mužeš ho znát.*

***You might know him.***

*Možná ho znáš. / Mohl bys ho znát.*

***You may not know him.***

*Možná ho neznáš. / Nemusíš ho znát.*

***You might not know him.***

*Možná ho neznáš. / Nemusel bys ho znát.*

***It may be good.***

*Možná je to dobré. / Může to být dobré.*

***It might be good.***

*Možná je to dobré. / Mohlo by to být dobré.*

***It may not be bad.***

*Možná to není špatné. / Nemusí to být špatné.*

***It might not be bad.***

*Možná to není špatné. / Nemuselo by to být špatné.*

***You may love me.***

*Možná mě miluješ / Můžeš mě milovat.*

***You might love me.***

*Možná mě miluješ / Mohl bys mě milovat.*

***You may not love me .***

*Možná mě nemiluješ / Nemusíš mě milovat.*

***You might not love me.***

*Možná mě nemiluješ / Nemusela bys mě milovat.*

***I was feeling insecure (that)***

*Cítil jsem se v ohrožení, že už mě možná*

***you might not love me anymore.***

*nemiluješ / že bys mě už nemusela milovat.*

CVIČENÍ:

Překládejte písemně do angličtiny:

1. *snít o*

.....

2. *minulost*

.....

3. *Sním o minulosti a mé srdce rychle bije. (Teď to probíhá.)*

.....

4. *Včera v sedm večer jsem snil o minulosti.*

.....

5. *Včera touto dobou jsem snil o minulosti.*

.....

6. *Snil jsem o minulosti, když mi zavolal.*

.....

7. *sekat na malé kousky / krájet*

.....

8. *Řízla jsem se do prstu při krájení cibule ( když / zatímco jsem krájela cibuli).*

.....

9. *Teď prší.*

.....

10. *Včera v 5 hodin pršelo.*

.....

11. *Nechtěl jsem jít ven, protože pršelo.*

.....

12. *Zítra touto dobou bude pršet.*

.....

13. *začít (nepravidelné sloveso ve všech třech tvarech)*

.....

14. *ztrácet kontrolu / přestat se ovládat*

.....

15. Snil jsem o minulosti, když jsem začal ztrácet kontrolu / přestal jsem se ovládat.

.....

16. znamenat, mínit, mít v úmyslu (nepravidelné sloveso ve všech třech tvarech)

.....

17. ublížit, (z)ranit (nepravidelné sloveso ve všech třech tvarech)

.....

18. plakat, brečet

.....

19. rozplakat někoho

.....

20. Neměl jsem v úmyslu ti ublížit.

.....

21. Je mi líto / Omlouvám se, že jsem tě rozplakal.

.....

22. žárlivý

.....

23. chlapík, chlap

.....

24. Jsem jenom žárlivý chlap.

.....

25. ostražina, bezpečnost, zabezpečení

.....

26. jistý, mimo nebezpečí

.....

27. nejistý, v ohrožení, v nebezpečí

.....

28. cítit se nejistý / v ohrožení

.....

29. smět, moci + podmiňovací tvar (modální slovesa pro vyjádření možnosti)

.....

30. Možná ho znáš. / Mužeš ho znát.

.....

31. Možná ho znáš. / Mohl bys ho znát.

.....

32. Možná ho neznáš. / Nemusíš ho znát.

.....

33. Možná ho neznáš. / Nemusel bys ho znát.

.....

34. Možná je to dobré. / Může to být dobré.

.....

35. Možná je to dobré. / Mohlo by to být dobré.

.....

36. Možná to není špatné. / Nemusí to být špatné.

.....

37. Možná to není špatné. / Nemuselo by to být špatné.

.....

38. Možná mě miluješ / Můžeš mě milovat.

.....

39. Možná mě miluješ / Mohl bys mě milovat.

.....

40. Možná mě nemiluješ / Nemusíš mě milovat.

.....

41. Možná mě nemiluješ / Nemusela bys mě milovat.

.....

42. už (v záporné větě, doslova: už více)

.....

43. Cítil jsem se v ohrožení, že už mě možná nemiluješ / že bys mě už nemusela milovat.

.....

44. chvět se / třást se

.....

45. uvnitř, vevnitř

.....

46. Uvnitř jsem se chvěl. (v minulém čase průběhovém)

.....

47. *polykat, spolknout*

---

48. *Polykal jsem svoji bolest. (v minulém čase průběhovém)*

---

KEY:

1. dream of / dream about
2. the past
3. I am dreaming of the past and my heart is beating fast.
4. I was dreaming of the past yesterday at 7 p.m.
5. At this time yesterday, I was dreaming of the past.
6. I was dreaming of the past when he called me.
7. chop
8. I cut my finger while I was chopping onion.
9. It is raining now.
10. It was raining yesterday at 5.
11. I didn't want to go out, because it was raining.
12. It will be raining tomorrow at this time.
13. begin, began, begun
14. lose control
15. I was dreaming of the past when I began to lose control.
16. mean, meant, meant
17. hurt, hurt, hurt
18. cry
19. make somebody cry
20. I didn't mean to hurt you.
21. I'm sorry that I made you cry.
22. jealous
23. guy
24. I'm just a jealous guy.
25. security
26. secure
27. insecure
28. feel insecure
29. may / might
30. You may know him.
31. You might know him.

32. You may not know him.
33. You might not know him.
34. It may be good.
35. It might be good.
36. It may not be bad.
37. It might not be bad.
38. You may love me.
39. You might love me.
40. You may not love me .
41. You might not love me.
42. any more
43. I was feeling insecure (that) you might not love me anymore.
44. shiver
45. inside
46. I was shivering inside.
47. swallow
48. I was swallowing my pain.



*Prosím, podpořte tento projekt výuky angličtiny zasláním drobné finanční částky.  
Umožněte mi tak volně na internetu poskytovat všechny videolekce a studijní materiály.*

*Číslo účtu: 175685304/0300*

*Pro platby ze zahraničí:*

*Název účtu: DVORAKOVA JANA  
IBAN CZ550300000000175685304  
BIC (SWIFT) CEKOCZPP*

*DAŇOVÝ DOKLAD za výuku angličtiny vám ráda vystavím NA POŽÁDÁNÍ.  
[zofie.dvorak@tiscali.cz](mailto:zofie.dvorak@tiscali.cz)*

*Děkuji vám za spolupráci. Jana*